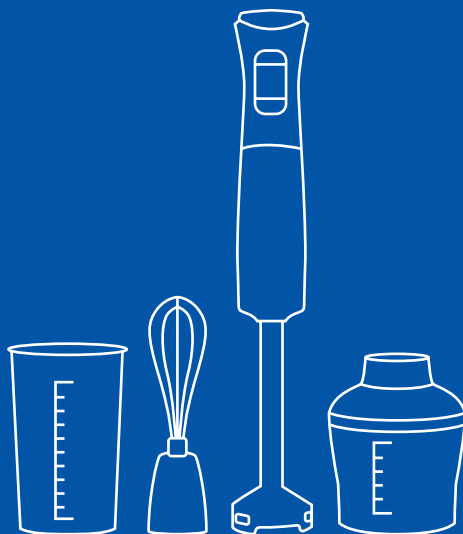


HYUNDAI
APPLIANCES

FRULLATORE AD IMMERSIONE KHN-FI12IKIT

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE





Grazie per aver acquistato il frullatore ad immersione KHN-FI12IKIT uno strumento utilissimo in cucina per la creazione di vellutate e salse.

Prima dell'uso:

- Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni d'uso e conservare il presente manuale per future consultazioni.
- Lavare i componenti ed accessori: vedere la sezione "Cura e Pulizia".
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

NORME DI SICUREZZA E AVVERTENZE

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.
2. Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente per lo scopo per cui è stato progettato, ovvero come FRULLATORE AD IMMERSIONE per uso domestico.
3. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
4. Questo prodotto è stato concepito per il solo uso DOMESTICO, non è stato concepito per uso industriale o professionale.
5. Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.
6. Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'eventuale presenza di danni da trasporto e l'integrità della fornitura in base al disegno.
7. In caso di danneggiamenti o dubbi sull'effettiva integrità, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
8. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina risultano danneggiati.
9. Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati sull'etichetta dati corrispondano a quelli della rete elettrica locale.
10. L'etichetta dati si trova sull'apparecchio stesso.
11. La spina dell'apparecchio deve entrare nella presa perfettamente.

- Non alterare in alcun modo la spina. Non usare adattatori.
12. Non usare né conservare il prodotto all'aperto.
 13. Non usare il prodotto se è caduto a terra, se ci sono visibili segni di danneggiamento o perdite.
 14. Non tirare il cavo di rete per sollevare, trasportare o togliere la spina dalla presa di corrente.
 15. Assicurarsi che il cavo non presenti nodi o piegature.
 16. Verificare lo stato del cavo elettrico. Cavi danneggiati o annodati aumentano il rischio di scossa elettrica.
 17. Non usare la spina o il cavo con le mani o i piedi bagnati o umidi.
 18. Se il cavo o la spina risultano danneggiati, devono essere sostituiti dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
 19. In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi esclusivamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
 20. Questo prodotto non è stato concepito per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o privi di esperienza e conoscenza, a meno che non ci sia la supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio fornita dalla persona responsabile della loro sicurezza e abbiano compreso i pericoli implicati.
 21. Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini. Tenere il prodotto e il suo cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini.
 22. Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
 23. Non lasciare mai che il cavo penzoli da una superficie dove un bambino potrebbe afferrarlo.
 24. Non capovolgere il prodotto mentre è in funzione o è collegato alla rete.
 25. Prima di montare o smontare gli accessori, dopo l'uso o prima della pulizia, prima di avvicinarsi alle parti in movimento, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa elettrica. Scollegare il prodotto dalla corrente, ogniqualvolta viene lasciato incustodito.
 26. Non lasciare mai il prodotto incustodito quando è in funzione.
 27. Assicurarsi che le lame abbiano completamente cessato di girare prima di procedere con lo smontaggio dell'apparecchio e prima di riporlo dopo l'uso.

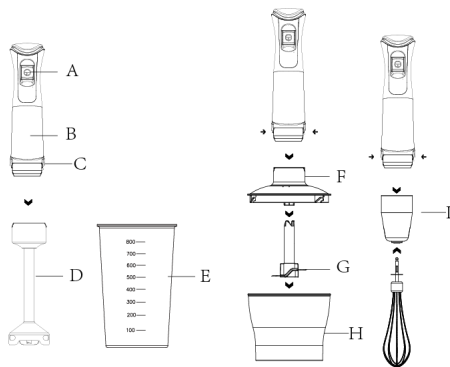
28. Non utilizzare il prodotto con olio bollente o con cibi particolarmente grassi.
29. Riporre il prodotto in un ambiente asciutto privo di polvere, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
30. NON immergere mai il corpo motore, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi e non metterli mai sotto il getto di acqua corrente.
31. Scollegare l'unità prima del montaggio, smontaggio o pulizia del dispositivo.
32. Per l'uso, posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile, in modo che non possa cadere a terra, nel lavandino o in altri contenitori di acqua.
33. NON utilizzare in prossimità del piano cottura della cucina e o altre fonti di calore.
34. Prestare attenzione affinché il cavo non venga a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole e altri utensili bollenti.
35. Non toccare le parti in movimento.
36. ATTENZIONE: Non tentare in nessun modo di toccare e/o estrarre gli accessori mentre l'apparecchio è in funzione.
37. Non utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione.
38. Non utilizzare il frullatore ad immersione per più di 30 secondi alla volta.
39. Attendere alcuni minuti che il prodotto si sia completamente raffreddato prima di utilizzarlo di nuovo.
40. Tutte le parti destinate al contatto con il cibo durante l'utilizzo dell'apparecchio devono essere ben lavate prima dell'uso.
41. Assicurarsi di scollegare l'unità dopo l'uso e smontarla per procedere alla pulizia.
42. Le parti non sono lavabili in lavastoviglie.
43. Prestare attenzione quando si maneggiano le lame, quando si svuota la ciotola e durante le operazioni di pulizia.
44. Prestare particolare attenzione quando si versa del liquido caldo nella ciotola, dal momento che potrebbe venire espulso a causa di una vaporizzazione improvvisa.

Usò Previsto

Questo apparecchio è progettato per mescolare, preparare puree, tritare alimenti, montare albumi d'uovo. Ad esempio, è adatto per la preparazione di maionese, salse, zuppe, pappe e frappè. L'apparecchio è destinato alla lavorazione di quantità ridotte ed è destinato all'uso domestico. Può essere utilizzato solo nel modo descritto in queste istruzioni per l'uso. Non è consentito utilizzare l'apparecchio per scopi commerciali. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni a cose o persone. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

Componenti del prodotto

- A. Tasto di regolazione velocità
- B. Corpo motore
- C. Tasto di sgancio
- D. Asta
- E. Bicchiere graduato
- F. Coperchio
- G. Lama
- H. Ciotola
- I. Frusta



Modalità d'uso

Il tempo massimo di funzionamento continuo è di 30 secondi, dopodiché l'apparecchio deve essere lasciato riposare per 3 minuti. Dopo 3 cicli consecutivi sono necessari 30 minuti di raffreddamento.

Tasto di regolazione velocità (A)

Velocità regolabile utilizzando più o meno pressione sul pulsante.

Frullatore ad immersione (D)

Adatto per la preparazione di pappe, zuppe, salse, frullati e maionese.

Bicchiere (E)

Non riempire il bicchiere oltre gli 800 ml.

Utilizzo con pentole, padelle e casseruole

Se si utilizza una pentola, è necessario rimuoverla dalla fonte di calore e lasciarla raffreddare. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi.

Posizionare il corpo del motore all'interno dell'asta del frullatore e bloccarlo ruotandolo fino a sentire un clic.

Collegare l'apparecchio alla presa di corrente. Prima di accenderlo, posizionare la lama all'interno del cibo per evitare schizzi.

Tenere saldamente il corpo motore e premere il selettore di velocità per regolare la velocità desiderata.

Fare attenzione a non far entrare liquidi nella giunzione tra il corpo motore e l'asta del frullatore.

Muovere lentamente la lama attraverso il cibo, facendo movimenti circolari dall'alto verso il basso.

In caso di blocco dell'apparecchio, scollegarlo prima di procedere alla pulizia.

Dopo l'utilizzo, scollegare l'apparecchio e smontarlo

Frustra (I)

Questa frusta è adatta per montare ingredienti morbidi come albumi, panna, dolci istantanei, uova e zucchero.

Non utilizzare la frusta per mescolare miscele più dure, come la margarina, poiché potrebbe danneggiarla.

Collegare l'aggancio della frusta all'attacco corrispondente.

Collegare il corpo motore all'attacco della frusta e bloccarlo.

Inserire il cibo nel contenitore.

Non montare contemporaneamente più di 6 albumi o 1000 ml di panna.

Assicurarsi che nessun liquido entri nel corpo motore.

Collegare l'apparecchio e premere il selettore di velocità.

Accessori tritattutto (F + G + H)

Questi accessori sono adatti per tritare carne, formaggio, verdure, spezie, pane, biscotti e noci.

Rimuovere eventuali ossi dagli ingredienti da tritare e tagliare il cibo in fette spesse da 1-2 cm.

Inserire la lama per tritare.

Inserire il cibo all'interno del contenitore.

Chiudere il coperchio e bloccarlo fino a sentire un clic.

Pulizia e manutenzione

- Disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente
- Pulire il corpo motore e il coperchio del tritattutto con un panno morbido inumidito con acqua.
- Non immergere queste parti in acqua o altri liquidi.
- Pulire le lame e gli accessori subito dopo l'uso prestando particolare attenzione alle lame.

- Gli accessori e le lame possono essere puliti con un panno o una spugna utilizzando acqua calda e un detergente per i piatti facendo attenzione a non bagnare le componenti elettriche.
- Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto
- Gli accessori devono essere asciutti prima di essere montati nuovamente sul prodotto.

ETICHETTA DATI





Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili



Per contatto con alimenti



Apparecchio con isolamento elettrico di classe II



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 “Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Thank you for purchasing the KHN-FI12IKIT hand blender, a very useful tool in the kitchen for creating soups and sauces.

Before use:

- Carefully read all the warnings and instructions for use and keep this manual for future consultation.
- Wash the components and accessories: see the “Care and Cleaning” section.
- Remove all packing materials.

SAFETY STANDARDS AND WARNINGS

1. Before using the appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety warnings and comply with them. Keep this manual, for the entire life of the appliance, for consultation purposes. Failure to follow the instructions could cause accidents and void the guarantee, relieving the manufacturer from any liability.
2. This appliance must only be used for the purpose for which it was designed, i.e. as a HAND BLENDER for home use.
3. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
4. This product is intended for HOUSEHOLD use only, it is not intended for industrial or professional use.
5. The packing elements (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children as they are potential sources of danger and must be disposed of in accordance with current regulations.
6. After removing the appliance from the packaging, check for any presence of transport damage and the integrity of the supply based on the drawing.
7. In case of damage or doubts about its actual integrity, do not use the appliance and contact the authorized assistance service.
8. Do not use the appliance if the cable or plug are damaged.
9. Before connecting the appliance, check that the mains voltage data on the data label corresponds to that of the local electricity network.
10. The data label is located on the appliance itself.
11. The plug on the appliance must fit snugly into the outlet. Do not alter the plug in any way. Do not use adapters.
12. Do not use or store the product outdoors.
13. Do not use the product if it has been dropped, if there are visible signs of damage or leaks.

14. Do not pull the power cable to lift, carry or remove the plug from the socket.
15. Make sure that the cable has no knots or kinks.
16. Check the condition of the electric cable.
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
17. Do not use the plug or cord with wet or damp hands or feet.
18. If the cable or plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer or its technical assistance service or in any case by a person with similar qualifications, in order to prevent any risk.
19. In the event of a breakdown or malfunction of the appliance, switch it off and do not tamper with it. For any repairs, contact only an authorized technical assistance centre.
20. This product is not intended for use by persons with reduced physical, mental or sensory capabilities, or lack of experience and knowledge, unless there is supervision or training in the use of the appliance provided by the responsible for their safety and understand the dangers involved.
21. This product cannot be used by children. Keep the product and its power cord out of the reach of children.
22. This product is not a toy. Make sure that children do not play with the appliance. Keep the product out of the reach of children.
23. Never let the cord hang over a surface where a child could grab it.
24. Do not turn the product upside down while it is in operation or connected to the network.
25. Before assembling or disassembling accessories, after use or before cleaning, before approaching moving parts, switch off the appliance and remove the plug from the socket. Unplug the product from the power supply whenever it is left unattended.
26. Never leave the product unattended when it is in operation.
27. Make sure that the blades have completely stopped turning before proceeding with the disassembly of the appliance and before storing it after use.
28. Do not use the product with boiling oil or particularly greasy foods.
29. Store the product in a dry, dust-free environment away from direct sunlight and heat sources.
30. NEVER immerse the motor body, the power cable or the plug in water or other liquids and never place them under running water.
31. Unplug the unit before assembling, disassembling or cleaning the device.
32. To use, place the product on a flat and stable surface, so that it cannot fall on the floor, into the sink or other containers of water.

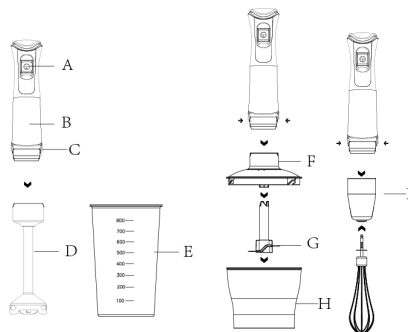
33. DO NOT use near the cooker hob or other heat sources.
34. Pay attention that the cable does not come into contact with hot, incandescent surfaces, open flames, saucepans and other hot utensils.
35. Do not touch moving parts.
36. WARNING: Do not attempt to touch and/or remove the accessories in any way while the appliance is running.
37. Do not use accessories other than those supplied.
38. Do not use the hand blender for more than 30 seconds at a time.
39. Wait a few minutes for the product to cool down completely before using it again.
40. All parts intended to come into contact with food during use of the appliance must be thoroughly washed before use.
41. Be sure to unplug the unit after use and disassemble it for cleaning.
42. Parts are not dishwasher safe.
43. Be careful when handling the blades, when emptying the bowl and when cleaning.
44. Be especially careful when pouring hot liquid into the bowl, as it may be expelled by sudden vaporization.

Intended Use

This appliance is designed for mixing, pureeing, chopping food, meat grinder, whipping egg white. For example, it is very suitable for preparing mayonnaise, dips, sauces, soups, baby food and milkshakes. The appliance is intended for processing household quantities. The appliance is intended for use in household and similar applications. It may only be used in the manner described in these operating instructions. You must not use the appliance for commercial purposes. Any other use is considered improper and may result in damage to property or even personal injury. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

Product overview

- A. Speed controller button
- B. Motor housing
- C. Buttons for disassembly
- D. Blender rod
- E. Beaker
- F. Chopper lid
- G. Chopper lid
- H. Chopper lid
- I. Ballon Whisk



Operation

The maximum continuous operation time is 30 seconds, after which the appliance must be allowed to rest for 3 minutes. After 3 consecutive cycles, 30 minutes of cool-down is required.

Speed controller button (A)

Speed adjustable by using more or less pressure on the button

Blender rod (D)

Suitable for preparing babies food, soups, sauces, shakes and mayonnaise.

Beaker blending (E)

Do not fill the jar above 800 ml.

Blending in pots, pans and casseroles

Take the pot away from the heat source and allow it cool down. If not, the device could overheat.

Place the handle inside the stick's shaft and then lock it by turning it until you hear a click sound.

Plug the device in. To avoid any splashing, place the blade inside the food before switching it on.

Hold the handle steadily, then press the speed controller button.

Speed adjustable by using more or less pressure on the button

Do not allow any liquid to cover the joint between the handle and the stick's shaft.

Move the blade slowly through the food, moving it upwards, downwards and in circles.

If the device gets jammed, unplug it before cleaning it.

After using the device, unplug it and disassemble it.

Balloon whisk (I)

Suitable for whipping soft ingredients such as egg whites, cream, instant desserts, eggs and sugar.

Do not try to whisk harder mixtures as margarine as you may damage the balloon whisk.

Assemble the whisk wire with the whisk's attachment.

Fit the blender's handle inside the whisk attachment, then lock it.

Place the food in the container.

Do not whisk more than 6 egg whites or 1000 ml of cream at the same time.

Do not let any liquid get above the whisks.

Plug the device in and press the speed controller button.

Chopper (F + G + H)

Suitable for mincing meat, cheese, vegetables, spices, bread, biscuits and nuts.

Remove any bone inside the ingredients to be processed and cut food into 1-2 cm thickness.

Assemble the mincing blade

Place the food inside the container.

Replace the lid and turn it until you hear a click

Place the blender handle and lock it.

Make sure to hold the container firmly and connect the device to the power supply. Then, press

the speed controller button.

After using the device, unplug it from the power supply, disassemble the parts and wash them properly.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power socket
- Clean the motor body and the chopper lid with a soft cloth moistened with water. Do not immerse these parts in water or other liquids.
- Clean the blades and accessories immediately after use, paying particular attention to the blades.
- The accessories and blades can be cleaned with a cloth or sponge using hot water and dishwashing detergent, taking care not to wet the electrical components.
- Store the product in a cool, dry place
- The accessories must be dry before being reassembled on the product.

RATING LABEL





The product is made conforming with all the applicable European regulations



Food contact



Class II insulated electrical appliance



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 “ 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) “
The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014

HYUNDAI
APPLIANCES



MADE IN CHINA

A causa della continua evoluzione tecnologica dei prodotti, i dati contenuti nel presente manuale possono subire lievi variazioni senza obbligo di preavviso da parte del Produttore.

Per informazioni contattare:

EUROCOM DLE S.p.A.
Via Egadi, 7 - 20144 Milano (MI)
Email: info@hyundai-electronics.it
Sito Web: www.hyundai-electronics.it

Importato da Innoliving Spa, Via Merloni 2B, 60131 Ancona (AN),
per conto di EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI)
Distribuito da EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI)
su licenza di HYUNDAI Corporation Holdings, Korea
Consegna disponibile solo in Italia, San Marino e Città del Vaticano.